

Einladung

zur 41. Sitzung der Ratsversammlung am Donnerstag,
17. Dezember 2009, **9.30 Uhr**, Rathaus, Ratssaal

Bitte Sitzungszeit beachten!

Tagesordnung:

I Haushaltssicherungskonzept

1. Haushaltssicherungskonzept 2010 bis 2012 (HSK VII)
(Drucks. Nr. 1858/2009 N1 mit 1 Anlage) - bereits übersandt
- 1.1. Anträge und Empfehlungen der Stadtbezirksräte
zum Haushaltssicherungskonzept HSK VII
(Drucks. Nr. 2674/2009 mit 1 Anlage) - bereits übersandt

Anträge der SPD-Fraktion und Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:

- 1.2. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
zum HSK VII - hier: Interkulturelle Angelegenheiten)
(Drucks. Nr. 2488/2009)
- 1.3. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Fachprogramm
"Arbeit und Umwelt")
(Drucks. Nr. 2517/2009)
- 1.4. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Ergänzung
Strukturmaßnahme S 6)
(Drucks. Nr. 2518/2009)
- 1.5. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Interkommunale
Zusammenarbeit bei Beschaffungen)
(Drucks. Nr. 2519/2009)
- 1.6. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Personalmaßnahme
"Einjährige Anschlussbeschäftigung")
(Drucks. Nr. 2520/2009)

- 1.7. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Rechtsformänderung Stadtentwässerung)
(Drucks. Nr. 2524/2009)
- 1.8. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Eintrittsgelder Herrenhäuser Gärten)
(Drucks. Nr. 2525/2009)
- 1.9. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintrittsgeld Tiergartenfest)
(Drucks. Nr. 2527/2009)
- 1.10. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Standgebühren Pflanzentage)
(Drucks. Nr. 2528/2009)
- 1.11. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Abrechnung von Stadtteilkulturangeboten)
(Drucks. Nr. 2529/2009)
- 1.12. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Reduzierung der Aufwendungszuschüsse)
(Drucks. Nr. 2543/2009)
- 1.13. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Erhöhung Baustellengebühren)
(Drucks. Nr. 2544/2009)
- 1.14. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Konzentration der Integrativen Stadtteilarbeit auf das Quartiersmanagement)
(Drucks. Nr. 2545/2009)
- 1.15. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Bürgerbüro Stadtentwicklung)
(Drucks. Nr. 2546/2009)
- 1.16. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Entgelterhöhung für den Schützenplatz)
(Drucks. Nr. 2585/2009)
- 1.17. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Fachprogramme "Gewaltintervention und -prävention", "Beteiligung" und "Kulturelle Bildung")
(Drucks. Nr. 2591/2009)

- 1.18. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Fachprogramme im Jugend- und Kulturbereich)
(Drucks. Nr. 2592/2009)
- 1.19. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Mehreinnahmen bei der Landesförderung von Krippenplätzen)
(Drucks. Nr. 2593/2009)
- 1.20. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Einnahmen aus Verkehrsordnungswidrigkeiten)
(Drucks. Nr. 2606/2009)
- 1.21. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N1 (HSK VII - hier: Fachprogramm Toilettenverschönerung)
(Drucks. Nr. 2611/2009)
- 1.22. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 N1 (HSK VII - hier: Eintrittspreise in städtischen Bädern)
(Drucks. Nr. 2615/2009)
- 1.23. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Optimierung HCC)
(Drucks. Nr. 2627/2009)
- 1.24. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: 8. HSK-Block - neu: zusätzliche Effekte aus dem Beschäftigungssicherungsvertrag)
(Drucks. Nr. 2637/2009)

Anträge der CDU-Fraktion:

- 1.25. Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Drucks. Nr. 1858/2009 N 1 (HSK VII - hier: Verschiedene Änderungen)
(Drucks. Nr. 2530/2009)

Anträge der FDP-Fraktion:

- 1.26. Änderungsantrag der FDP-Fraktion zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Anschlussbeschäftigung der Auszubildenden)
(Drucks. Nr. 2565/2009)
- 1.27. Änderungsantrag der FDP-Fraktion zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Interkommunale Zusammenarbeit mit der Region)
(Drucks. Nr. 2566/2009)

- 1.28. Änderungsantrag der FDP-Fraktion zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Verlängerung der wöchentlichen Arbeitszeit)
(Drucks. Nr. 2567/2009)
- 1.29. Änderungsantrag der FDP-Fraktion zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintrittspreise für Bäder)
(Drucks. Nr. 2624/2009 - **ersetzt Drucks. Nr. 2614/2009**)

Anträge der Fraktion DIE LINKE.:

- 1.30. Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Rechtsform der Stadtentwässerung)
(Drucks. Nr. 2523/2009)
- 1.31. Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Anschlussbeschäftigung von Auszubildenden)
(Drucks. Nr. 2526/2009)
- 1.32. Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Bürgerbüro Stadtentwicklung)
(Drucks. Nr. 2547/2009)

Anträge der Gruppe Hannoversche Linke.:

- 1.33. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - Optimierung VHS)
(Drucks. Nr. 2475/2009)
- 1.34. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucksache Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintrittsgeld beim Tiergartenfest)
(Drucks. Nr. 2495/2009)
- 1.35. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintrittsgeld bei den Pflanzentagen)
(Drucks. Nr. 2496/2009)
- 1.36. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Erhöhung der Arbeitszeit von 38,5 auf 39 Stunden)
(Drucks. Nr. 2497/2009)
- 1.37. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Optimierung interner Dienstleistungen)
(Drucks. Nr. 2498/2009)
- 1.38. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Streichung von 23 Personalstellen)
(Drucks. Nr. 2499/2009)

- 1.39. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Veranstaltungs- und Kursentgelte in Stadtteilkultureinrichtungen)
(Drucks. Nr. 2500/2009)
- 1.40. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Zuschüsse für das Bürgerbüro Stadtentwicklung)
(Drucks. Nr. 2501/2009)
- 1.41. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Flächendeckende Sprachförderung)
(Drucks. Nr. 2502/2009)
- 1.42. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Reduzierung der Aufwendungszuschüsse)
(Drucks. Nr. 2503/2009)
- 1.43. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Rechtsformänderung der Stadtentwässerung)
(Drucks. Nr. 2504/2009)
- 1.44. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Optimierung Gebäudemanagement)
(Drucks. Nr. 2505/2009)
- 1.45. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Kassenautomaten im Bibliotheksbereich)
(Drucks. Nr. 2506/2009)
- 1.46. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Mittel für versch. Jugendprojekte)
(Drucks. Nr. 2507/2009)
- 1.47. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Zuschüsse für Interkulturelle Angelegenheiten)
(Drucks. Nr. 2508/2009)
- 1.48. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintritt Herrenhäuser Gärten)
(Drucks. Nr. 2509/2009)
- 1.49. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Optimierung HCC)
(Drucks. Nr. 2510/2009)
- 1.50. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: "Hannover-Aktiv-Pass")
(Drucks. Nr. 2511/2009)
- 1.51. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Ausbau der Familienzentren)
(Drucks. Nr. 2512/2009)

- 1.52. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Verkauf von Grundstücken und Wohnhäusern) (Drucks. Nr. 2513/2009)
- 1.53. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Eintrittspreise für Bäder) (Drucks. Nr. 2514/2009)
- 1.54. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - hier: Städt. Alten- und Pflegeheime) (Drucks. Nr. 2515/2009)
- 1.55. Änderungsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. zur Drucks. Nr. 1858/2009 (HSK VII - Personalmaßnahmen Berufsausbildung) (Drucks. Nr. 2516/2009)

weitere Drucksache, die zum HSK VII zu beraten ist:

- 1.56. Übernahme von Auszubildenden, Dringlichkeitsantrag der Gruppe Hannoversche Linke. (Drucks. Nr. 1079/2009)
- 1.57. Gesamtabstimmung über das Haushaltssicherungskonzept 2010 - 2012 (HSK VII) unter Berücksichtigung der zuvor beschlossenen Änderungen (Drucks. Nr. 1858/2009 mit 1 Anlage)

II. Beratung des Haushalts 2010 und der Mittelfristigen Finanzplanung 2009 bis 2013

2. Stellenplan 2010

Abstimmung über den Stellenplan 2010 (Anlage 2 zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)

3. Anträge und Empfehlungen der Stadtbezirksräte

Abstimmung über die Drucksache "Anträge und Empfehlungen der Stadtbezirksräte zu den Verwaltungsentwürfen des Haushaltsplanes 2010 und des Investitionsprogramms 2009 - 2013" (Drucks. Nr. 2673/2009 mit 101 Anlagen) - bereits übersandt

4. Wirtschaftspläne

4.1. Abstimmung über die Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe, Netto-Regiebetriebe und der ZVK einschließlich der evtl. zu beschließenden Drucksachen

4.1.1. Gebäudemanagement (Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seiten 158 - 163 und Anlage 4 der 1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)

- 4.1.2. Städtische Alten- und Pflegezentren
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seiten 164 - 186)
- 4.1.3. Jugend Ferien Service
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seiten 187 - 193)
- 4.1.4. Stadtentwässerung Hannover
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seite 194 und Anlage 3
der 1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)
- 4.1.5. Städtische Häfen
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seiten 195 - 200)
- 4.1.6. Hannover Congress Centrum
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seite 201-215)
- 4.1.7. Der Gartensaal
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seiten 216 - 221)
- 4.1.8. Versorgungsanstalt der Stadt Hannover (ZVK)
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seite 222-231)
- 4.1.9. Herrenhäuser Gärten
(Anlage 1 zu Drucks. Nr. 1528/2009, Teil I, Seite 232-238 und Anlage 5
der 1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)

- 4.2. **Kenntnisnahme** über die Wirtschaftspläne
der Beteiligungen in der Rechtsform der GmbH
- 4.2.1. Union Boden GmbH - wird nachgereicht
- 4.2.2. Gesellschaft für Bauen und Wohnen mbH (GBH)
(Anlage 6 der 1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009
mit 2 Anlagen)
- 4.2.3. Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft Hannover mbH (VVG)
- wird nachgereicht
- 4.2.4. Hannover Holding für Wirtschaftsförderung,
Marketing und Tourismus GmbH (Hannover Holding)
(Anlage 3 der 2. Ergänzung mit 3 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009
mit 2 Anlagen)
- 4.2.5. Hafen Hannover GmbH
(Anlage 7 der 1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009
mit 2 Anlagen)

5. **Verwaltungs- und Vermögenshaushalt 2010 /
Mittelfristige Finanzplanung 2009 bis 2013**
- 5.1. **Abstimmung** über das 1. Veränderungsverzeichnis zum Verwaltungsentwurf des Haushaltsplanes 2010 und der Mittelfristigen Finanzplanung 2009 - 2013 (1. Ergänzung mit 8 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)
- bereits übersandt -
- 5.2. **Abstimmung** über das 2. Veränderungsverzeichnis zum Verwaltungsentwurf des Haushaltsplanes 2010 und der Mittelfristigen Finanzplanung 2009 - 2013 (2. Ergänzung mit 3 Anlagen zu Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen)
- bereits übersandt -
- 5.3. **Abstimmung** über die Anträge des Jugendhilfeausschusses
- 5.4. **Abstimmung** über die Anträge des Schulausschusses
- 5.5. **Abstimmung** über die neu eingebrachten Anträge der Fraktionen und der Gruppe und des Einzelvertreters
- 5.6. **Abstimmung** über die von der Verwaltung vorgelegten
Beschlussdrucksachen
- 5.6.1. Marktgebührensatzung 2010 - 2012
(Drucks. Nr. 2083/2009 N1 mit 3 Anlagen) - bereits übersandt
- 5.6.2. Gebührensatzung für die Friedhöfe
der Landeshauptstadt Hannover
(Drucks. Nr. 2322/2009 mit 1 Anlage)
- 5.6.3. 1. Änderungssatzung zur Hundesteuersatzung
der Landeshauptstadt Hannover vom 01.01.2005
(Drucks. Nr. 2561/2009 mit 1 Anlage)
- 5.6.4. 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung einer
Zweitwohnungsteuer in der Landeshauptstadt Hannover
(Drucks. Nr. 2562/2009 mit 3 Anlagen)
- 5.6.5. Neufassung der Vergnügungsteuersatzung (VStS)
(Drucks. Nr. 2563/2009) - bereits übersandt
- 5.6.5.1. dazu Änderungsantrag der CDU-Fraktion
(Drucks. Nr. 2744/2009)
- 5.6.6. Erhöhung der Eintrittsgelder für die Herrenhäuser Gärten
(Drucks. Nr. 2445/2009)

5.7. **Gesamtabstimmung** über den Haushalt 2010 unter Berücksichtigung der zuvor beschlossenen Änderungen

5.8. **Kenntnisnahme** der Mittelfristigen Finanzplanung 2009 - 2013 (Drucks. Nr. 1533/2009 N1 mit 1 Anlage) - bereits übersandt

6. **Aufträge (Haushaltsbegleitanträge) der Fraktionen und der Gruppe an die Verwaltung**

(Informationsdrucks. Nr. /2009 mit Anlagen, nur zur Kenntnis, die Aufträge werden im Verwaltungsausschuss am 10. Dezember 2009 abschließend behandelt) - wird nachgereicht

7. **Beschluss über die Haushaltssatzung**

(Drucks. Nr. 1528/2009 mit 2 Anlagen) - Tischvorlage

III. Weitere Tagesordnungspunkte außerhalb der Haushaltsplanberatungen:

8. Antrag zur Änderung der Marktsatzung für die Landeshauptstadt Hannover (Drucks. Nr. 2243/2009 mit 2 Anlagen)

9. Antrag zu nichtinvestiven Energiesparprojekten (Drucks. Nr. 2220/2009 mit 2 Anlagen)

Weil

Oberbürgermeister